

Product Fiche compliant to commission delegated regulation (EU) No 65/2014 - Ref: IEC 61591

<p>Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van de leverancier of handelsmerk (0-Supplier's name or trade mark<0(-Leverandørens navn eller varemærke<0) / Ονομαστικό/εμπορικό/εμπορικό/νομικό/ονόμα/Νεβο ochraňa známka dodavateľa / Име или търговска марка на доставчика / Tavarantominittajan nimi tai tavaramerkki / Ellátó neve vagy márkanév / Tarnijna nima või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tiekėjo pavadinimas arba prekėnis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīm / Isem il-fornitur jew il-marika kummercjali tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantørens navn eller varumærke / Návoz alebo ochranná známka dodávateľa / I/me ali blagovna znamka dobavitelja</p>	<p>Airforce S.p.A.</p>
<p>Model identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modellnummer / Identificador de modelo / Model / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / identifikační značka modelu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modeli azonosító / Modelli kood / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezzi li bih jingharaf il-mudeli / Identyfikator modelu / Date identificare model / Modelidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela</p>	<p>881120L CCF1736501L 881121L CCF1736502L 881122L CCF1739501L 881123L CCF1739502L</p>
<p>Annual Energy Consumption – AEchood / Consumo Energetico Annuale / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Arligt energiforbrug / Ετήσια Ενέργεια Κατανάλωση / Roční spotřeba energie / Godišnja konzumacija na Energija / Vuotuinen energiankulutus -AEC Ilesitustilin / Éves energiateljesítés / Aaslane energiatarimine / Godišnja potrošnja energije / Metinis suvartojamos energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annwali tal-Energija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Arligt energiförbrukning / Ročná spotřeba energie / Letna poraba energije</p>	<p>46,3 [kWh/a]</p>
<p>Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzkategorie / Clase de eficiencia energética / Classe de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie klasse / Energieeffektivitätsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης / Třída energetické účinnosti / Klasse na Energetična Efektivnost / Energiatehokkuusluokka / Energiatehokkuusnäytelmä / Energiatehokkuusnäytelmä / Energia tehokkuusnäytelmä / Klasa energetycznej efektywności / Energijos vartojimo efektyvumo klasė / Energieeffektivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficijenza Enerġetika / Klasa wydajności energetycznej / Clasa de Eficiență Energetică / Energieeffektivitätsklass / Razred energetske učinkovitosti</p>	<p>C</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency - FDEhood / Efficiencia Fluidodinámica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiencia da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie / Hydraulisk effektivitet / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Účinnost proudění tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhte / Folyadék-dinamikai hatékonyság / Aratombetéhusus / Účinkovitost fluídne dinamiky / Srauto dinaminis efektyvumas / Škidruma dinamiškės efektyvėtė / Třída dynamické účinnosti průdení / Účinnovitost pretoka zraka</p>	<p>10,4 %</p>
<p>Fluid Dynamic Efficiency class / Classe de Efficiencia Fluidodinámica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Vloeistofdynamica Efficiëntie klasse / (0-Fluid Dynamic Efficiency class<0>-Hydraulisk effektivitetsklasse<0) / Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / Třída účinnosti proudění tekutin / Klas na Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka / Folyadék-dinamikai hatékonyság osztály / Aratombetéhusus klass / Klasa učinkovitosti fluídne dinamiky / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Škidruma dinamiškės efektyvėtės klase / Il-Klassi tal-Efficijenza Fluidiċo dinamika / Klasa wydajności dynamicznej płynów / Clasa de Eficiență Fluidodinamică / Folyadék-dinamisk effektiivit / Dynamická účinnost průdení / Účinnovitost pretoka zraka</p>	<p>E</p>
<p>Light Efficiency - LEhood / Efficiencia Luminosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia luminosa / Eficiencia da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Svetelna účinnost / Светлина Ефективност / Valotehokkus / Vilgátási hatékonyság / Valgutsöhussus / Sveltlosna učinkovitost / Apsvietimo našumas / Gaismas efektiivtė / Efficjenza tas-sistema tad-Dawl / Wydajność świetlna / Eficiencia Luminosa / Ljuseffektivitet / Svetelna účinnost / Účinnovitost osvetľevanja</p>	<p>28,1 [lux/Watt]</p>
<p>Lighting Efficiency Class / Classe di Efficiencia Luminosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminica / Classe da Eficiencia de Iluminação / Licht Efficiëntie klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Třída účinnosti osvětlení / Klas na Светлина Ефективност / Valotehokkuusluokka / Vilgátási hatékonyság osztály / Valgutsöhussus klass / Klasa světelnosne učinkovitosti / Apsvietimo našumo klasė / Apgaissojuma efektiivitātes klase / Il-Klassi tal-Efficijenza tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Clasa de Eficiență Luminosă / Belysningseffektivitetsklasse / Třída svetelnej účinnosti / Razred učinkovitosti osvetľevanja</p>	<p>A</p>
<p>Grease Filtering Efficiency - GFehood / Efficiencia de Filtraggio Grassi / Efficacité du filtrage des graisses / Fettsabscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiencia da Filtragem do Lubrificante / Vetfilter Efficiëntie / Fedtfilteringseffektivitet / Απόδοση Καθαράρεσης Λιπών / Effektivnost tukovéhó filtru / Фильтрирацца Ефективност на грес / Rasvansuodatoksen erustaseta / Zsírzsűrés hatékonyság / Rasva filtreerimistohusus / Účinkovitost filtriranja masti / Smėrvieļu filtrēšanas efektiivtāte / L-Efficijenza tal-Filtrazżjoni tal-Grassijiet / Wydajność filtracji smaru / Clasiencia de Filtrare a Grăsimii / Fettfilteringseffektivitet / Účinnost filtrovania tuky / Účinnovitost filtriranja maščob</p>	<p>75,1 [%]</p>
<p>Grease Filtering Efficiency class / Classe di Efficiencia Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des graisses / Klasse für den Fettsabscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiencia da Filtragem do Lubrificante / Vetfilter Efficiëntie klasse / Fedtfilteringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Καθαράρεσης Λιπών / Třída efektivnosti tukovéhó filtru / Klas na Фильтрирацца Ефективност на грес / Rasvansuodatoksen erustaseta / Zsírzsűrés hatékonyság osztály / Rasva filtreerimistohusus klass / Klasa učinkovitosti filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumas / Minimaliā gaisa plūsma normātos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Efficijenza tal-Filtrazżjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Clasa de Eficiență de Filtrare a Grăsimii / Fettfilteringseffektivitetsklass / Třieda účinnosti filtrovania tuky / Razred učinkovitosti filtriranja maščob</p>	<p>C</p>
<p>Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimalaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Minimum luftstrom / normal brug / Μέγιστη Ποσότητα Αερισμού/αερισμού σε ουσιαστική λειτουργία / Минимални въздушен поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonmaisena käytön vähimmäisnopeudella / Minimális légáramlás normál használat esetén / Maksimálně ohuvooli tavakasutuses / Protok zraka pri intenzivnom/pojačanom podešavanju / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Maksimālā gaisa plūsma normālos lietošanas apstākļos / Fluss Minim tal-Arja waqt uli normal / Minimalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Aer in conditij normale / Minimaal luftfföde vid normal användning / Minimálny prietok vzduchu pri bežnom použití / Minimalni pretok zraka pri normalni uporabi</p>	<p>165,0 [m³/h]</p>
<p>Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximalaal Luchtdebiet bij normaal gebruik / Maximum luftstrom / normal brug / Μέγιστη Ποσότητα Αερισμού/αερισμού σε ουσιαστική λειτουργία / Prikót vzduchu pri intenzivni / zesileném nastavení / Максимальен въздушен поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonmaisena käytön enimmäisnopeudella / Maximális légáramlás normál használat esetén / Maksimálne ohuvooli tavakasutuses / Minimalni protok zraka u normalnoj uporabi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Gaisa plūsma pie intensīva/paugstināta iestājtuma / Fluss Massimo tal-Arja waqt uli normal / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxu de Aer in modalitate intensiva/amplificat / Maximaal luftfföde vid normal användning/ Maximálny prietok vzduchu pri bežnom použití / Maksimální pretok zraka pri normalni uporabi</p>	<p>375,0 [m³/h]</p>
<p>Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Flujo de aire en impulso intenso / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luchtdebiet bij intensieve instelling / Luftstrom vid intensiv hastighed/boostinstilling / Ποσότητα εισαγωγής η "boost" λειτουργία / Maximální prietok vzduchu pri bežnom použití / Настройка на Вздущен Поток при интензивно / Ilmavirta-arvo suurtehoitoiminnolla / Légáramlás intenzív/erősítési beállítástan / Ohuvooli intensiiv/suurendatud režimil / Maksimální protok zraka u normalnoj uporabi / Oro srautas intensyviaja / forsuotaja veikšana / Fluxtal-Arja meta l-pparat ikun issejtjat biex jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjonali / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftfföde vid intensiv/boostinställning / Prietok vzduchu pri intenzivnom /zosiolenom nastavení / Pretok zraka pri intenzivni ali pospešeni nastavitvi</p>	<p>- [m³/h]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gevoegen Geluidsvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydeffekt emission ved minimumshastighed / Ακουστική Εκπομπή Γήχητης/εξουστήθμισης "A" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-väžená hladina emitovaneho akustického výkonu pri minimálnej rýchlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painolettu ääniteholtao tavonmaisena käytön vähimmäisnopeudella / A-sűlyozott hangnyomászint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helviövussuse tase minimumkiiruseil / Ponderirana zvucsna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertine garso galia mažiausiu greičiu / A novėrtėta skanas ilmena jauda emisija ar minimālā ātrumu / Emisijoni tal-qawwa tal-hoss aģustat għall-frekwenza A b'velocitā minima / Moccy emisij akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy predkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minima / A-văgd ljudffekt vid minimal hastighet / A -váženy akustický výkon emisie pri minimálnej rýchlosti / Pretok zraka u intenzivnem/pospešenem načinu / A-utežena zvokovna moč pri minimalni hitrosti</p>	<p>59 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gevoegen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydeffekt emission ved maksimumshastighed / Ακουστική Εκπομπή Γήχητης/εξουστήθμισης "A" στην μέγιστη ταχύτητα / A-väžená hladina emitovaneho akustického výkonu pri maximálnej rýchlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painolettu ääniteholtao tavonmaisena käytön enimmäisnopeudella / A-sűlyozott hangnyomászint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helviövussuse tase maksimumkiiruseil / Ponderirana zvucsna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertine garso galia didžiausiu greičiu / A novėrtėta skanas ilmena jauda emisija ar maksimum ātrumu / Emisijoni tal-qawwa tal-hoss aģustat għall-frekwenza A b'velocitā massima / Moccy emisij akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy predkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză maxima / A-văgd ljudffekt vid maximal hastighet / A -váženy akustický výkon emisie pri maximálnej rýchlosti / A-utežena zvokovna moč pri maksimalni hitrosti</p>	<p>66 [dB(A) re 1pW]</p>
<p>A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnellaufstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la velocidad intensa o máxima / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensa ou por impulso / A-gevoegen Geluidsvermogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lydeffekt emission ved intensiv hastighed eller boostinstilling / Ακουστική Εκπομπή Γήχητης/εξουστήθμισης "A" σε εντατική ή "boost" λειτουργία / A-väžená hladina emitovaneho akustického výkonu pri intenzivnem nebo zvýšenej rýchlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивност или тласък / A-painolettu ääniteholtao suurtehoitoiminnolla / A-sűlyozott hangnyomászint intenzív vagy erősód sebesség mellett / A-kaalutud helviövussuse tase intensiiv/suurendatud kiiruseil / Ponderirana zvucsna snaga emisija pri intenzivnoj / Ponderirana zvucsna snaga emisija s maksimalnim brojem okretaja / A svertine garso galia didžiausiu greičiu / A novėrtėta skanas ilmena jauda emisija ar intenzyviaja / forsuotaja veikšana / Fluxu tal-qawwa tal-hoss aģustat għall-frekwenza A meta l-pparat ikun issejtjat biex jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjonali / Moccy emisij akustycznej ważonego poziomu dźwięku A przy predkości u ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză intensivă sau amplificată / A-văgd ljudffekt vid intensiv eller boosthastighet / A -váženy akustický výkon emisie pri intenzivnej alebo zvýšenej rýchlosti / A-utežena zvokovna moč pri intenzivnem/pospešenem načinu</p>	<p>- [dB(A) re 1pW]</p>
<p>Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Strömforbrug / slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρισκται εκτός λειτουργίας / Režim vpravlil splošno električke energije / Консумация на енергия в режим off / Tehonkulutus pois päälisä -tilassa / Áramfogyazás off mód / Energiiatarimine vñja lálitatuna / Potrošnja energije u izgašenom načinu / Išjungties išisena suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patėriņš izslēgtā režīmā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun mifija / Pobór mocy w trybie off (wył.) / Consum putere în modalitate oprit / Strömförbrukning i avstängt läge / Spotřeba elektrické energie vo vypnutom stave / Zahtevana moč v stanju izključenosti</p>	<p>0,00 [W]</p>
<p>Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Strömforbrug i standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Консумация на енергия в режим готовност (standby) / Tehonkulutus valmistusissa / Áramfogyazás készenléti módban / Energiiatarimine otezeršimil / Potrošnja energije v režimu pripravnosti / Būdiejimo veikšana suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patėriņš gaidšanas režīmā / Il-konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun wieqfa tistena / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strömförbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostnom stave / Zahtevana moč v stanju pripravljensoti</p>	<p>0,00 [W]</p>

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tiempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / {>Time increase factor}<0> Tidsforøgelsesfaktor <0> / Συντελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличаване на време / Ajan korotuskertoin / Idő növekedési faktor / Аја пикендисме фактор / Faktor povećavanja vremena / Laika didėjimo daugiklis / Laika piauiguma faktors / Il-fattur ta' zieda fil-hin / Wskaźnik przysrostu czasu / Factor creșterea timp / Tidsökningfaktor / Faktor zvýšení času / Faktor povećanja časa	f	1,6	
Energy Efficiency Index / Indice di Efficienza Energetica / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie index / {>Energy Efficiency Index}<0>{>Energieeffektivitätsindex}<0> / Δείκτης Ενέργειακής Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Энергийна Ефективност / Energieahtokkisuusindeksi / Energiehätokéysmutató / Energiahatóúsindex / Indeks energetske učinkovitosti / Energijos vartojimo efektyvumo indeksas / Energieeffektivitātes indekss / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficientía Energetická / Energieeffektivitetsindex / Index energetickéj účinnosti / Indeks energetske učinkovitosti	EElhood	79,4	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdebiet bij maximumrendement / Mält luftstrom i det optimala driftpunkt / Ρυθμός ποής αέρα στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený průtok vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено напращане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřit lógnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen priitisak zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasi optimalaus našumo taško oro slėgis / Měřitais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-ratata tal-fluss tal-arja mkejjia fil-punt ta' efficienza massima / Mierzono nateżenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödes hastighet vid bästa effektivitetspunkt / Meraný prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	208,4	m ³ /h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medido no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Mält lufttryk i det optimala driftpunkt / Πίεση του αέρα στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený tlak vzduchu v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено напращане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřit lógnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen priitisak zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotasi optimalaus našumo taško oro slėgis / Měřitais gaisa spiediens labākās efektivitātes brīdī / Il-pressurejion tal-arja mkejjia fil-punt ta' efficienza massima / Mierzono ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presione aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Meraný tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značni tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	133	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdebiet / {>Maximum air flow}<0>{>Maksimal luftstrom}<0> / Μέγιστο προπόσηρόρ / Maximalní průtok vzduchu / Максимальен дебит на въздуха / Enimmäisilmavirta / Maximalis légáramlás / Maksimaalne õhuvool / Maksimalni protok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Fluss massimu tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximalt luftflöde / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka	Qmax	375,0	m ³ /h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energía eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisk vermogen bij maximumrendement / {>Measured electric power input at best efficiency point}<0>{>Mält elektrisk effektoplag i det optimala driftpunkt}<0> / Ηλεκτρική ισχύς εισόδου στο μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Měřený elektrický příkon v nejlepšíh okamžiku účinnosti / Измерено електричко захранване на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähkönto ototoho parhaan hyötysuhteen pisteessä / Měřit elektromos áram bemenet a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud elektrivõtte kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen unos elektrické energie u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuoti optimalaus našumo taško orat varjamoji elektrinė galia / Měřit elektrická jauda ieeja labākājā efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elektrika mkejjia fil-punt ta' efficienza massima / Pobór mocy elektrycznej w najlepszym punkcie wydajności / Current absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt / Meraný elektrický příkon v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	WBEP	74,0	W
Nominal power of the lighting system / Potenza nominale del sistema illuminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominal vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningssystemets nominelle effekt / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehokkuus / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valgussysteem nimmivõimsus / Nominalna snaga svjetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema il-qd-dawil / Moc znamionowa systemu oświetleniowego / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt for ljussystemet / Menovitý výkon osvetlovacieho systému / Nazivna moč sistem osvetljevanja	WL	4,2	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminazione media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cozedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / {>Average illumination of the lighting system on the cooking surface}<0>{>Belysningsystemets genomsnittlige belysning på kogeverfladen}<0> / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na varné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítása a főzőfelületen / Toiduvalmistamise pinna valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosječna rasvjeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė virimo paviršiaus apšvietia / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Illuminazzjoni media tas-sistema li taġti d-daw fuq il-wiċġ għat-tisjir / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning for ljussystemet på spishällens yta / Promierna osvetljenje osvetlovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljevanja na kuhinjski površini	Emiddle	118	Lux

Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo de electrodomeéstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodomeéstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuigsnelheid dan vereist is te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / Os-Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. <0>For at reducere det elektriske husholdningsapparatets forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepalæden, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της καταπόνησης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να χρησιμοποιείται στις χαμηλότερες δυνατές στροφές αναρρόφησης, με βάση πάντα τον τύπο μαγειρέματος που βρίσκεται κάθε φορά σε εξέλιξη, να μην αφήνεται τη συσκευή να λειτουργεί για περισσότερο από 15 λεπτά μετά από το βήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρυνόσαστε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legatacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомакинският уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършването готвене, да не се оставя уреда включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалчаване от зоната за готвене. / Pro snižení spotřeby domáého spotebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídající aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařizení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáku a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovime kasutada alati toiduvalmistamisele sobivat kõige madalamat sissetõmbekirust, et seade ei jääks pärsat pliidi väljalülitamist tõule üle 15 minutiks ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemaldute. / Kodinkoneiden sähkökuklutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta immunpeutta, joka soveltuu meneillään olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuuttia liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittoalueelta. / Kako bi smanjili potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su primjerene vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja štednjaka i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso šnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gaminimo tipui tinkamų traukimo greičių, nepalikti veiktii ilgiau nei 15 minučių po vykries išjungimo ir nueinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai samazinātu elektroierices patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūksšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierici darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturēties tuvumā. / Biex tnaaqs il-konsum tal-apparat tad-dar huwa rakkomandat li jintuza dejjem velocità ta' għid ictar baxx minn dak xierqa għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jithallieqx jaħdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintefghu l-istufi, u li jintefa dejjem id-daw jekk wiehed ikun ser jersaq 'il bogħod miż-zona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować prędkość ssania niższą niż prędkość odpowiadnie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opuszczenia obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegendă întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activat, să nu lăsați aparatul în funcție mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătoarele, și să închideți întotdeauna luminile dacă părăsiți zona de gătit. / För att reducera hushållsapparaternas strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslägorna och att alltid släcka ljuset när du avslänsar dig från tillagningsområdet. / Za účelom zníženia spotreby domácich spotrebičov sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetla a vy vždy vypnite svetlá, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanjšo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju, ter da vedno izklopite osvetljavo na napi, če se med kuhanjem oddaljite od kuhalne površine.